

Inhaltsverzeichnis

Vorwort

Einleitung	1
I Kunst und Künstler bei E.T.A. Hoffmann	11
1 Der Musiker und die Musik	12
1.1 Eine musikalisch-literarische Erinnerung an Diderot. Ritter Gluck	12
1.2 Kapellmeister Johannes Kreisler. <i>Kreisleriana</i> und <i>Lebens-Ansichten des Katers Murr</i> ..	20
1.2.1 <i>Kreisleriana</i>	20
1.2.2 Autobiographie und Dichtung. <i>Lebens-Ansichten des Katers Murr</i>	25
1.3 Musik. Die Sprache des Geisterreichs	35
2 Der Maler und die Malerei	48
2.1 Berklinger. <i>Der Artushof</i>	48
2.2 Berthold. <i>Die Jesuitenkirche in G.</i>	52
2.3 Gemälde und Bild als Ausgangspunkt und Metapher für Hoffmanns Dichtungen	55
3 Lebende Bilder und die Welt des Theaters. <i>Prinzessin Brambilla</i>	58
4 Die Vor-Geschichte Hoffmanns in Frankreich	72
4.1 Erste Übersetzungen zu Hoffmann	72
4.2 Erste Veröffentlichungen zu Hoffmann. Das Phantastische in Werk und Leben	76
II Dichterische Aneignung von phantastischem Erzähler und „rêveur allemand“	
Théophile Gautier. Gérard de Nerval. Honoré de Balzac	83
1 Die Kunst als das Phantastische. Théophile Gautier (1811–1872)	83
1.1 <i>Hoffmann</i>	83
1.2 <i>Contes d'Hoffmann</i>	86
1.3 Die Galerie der französischen Romantik. <i>Histoire du Romantisme</i>	88
1.3.1 „La légende de gilet rouge“ – „Première représentation d'Hernani“ – „Hernani“	97
1.3.2 „Le carton vert“	100
1.3.3 „Eugène Delacroix“	102
1.3.4 „Hector Berlioz“	103
1.4 <i>Omphale. Histoire rococo</i>	105
1.5 Kunstkritik: Feuilletons zu den Salons in <i>La Presse</i> seit 1836	111
1.5.1 Salon de 1837. Camille Roqueplan	112
1.5.2 Gemälde von Rubens in der Kathedrale von Antwerpen	116
1.5.3 <i>Peintures de la Chambre des députés – Salle du trône</i>	122
1.5.4 Das Häßliche und das Groteske in der Kunst. Biard und Goya	127
2 Die Wirklichkeit des Traums. Gérard de Nerval (1808-1855)	130
2.1 Versuch im Phantastischen. <i>La main enchantée</i>	132
2.2 Der reisende Enthusiast	146
2.2.1 <i>À M. B*****</i>	146
2.2.2 <i>Le Réveil en voiture</i>	150
2.2.3 „Allemagne, notre mère à tous!“	152
2.3 Die Gegenwart vergangener Träume: <i>Petits châteaux de Bohême. Prose et Poésie</i>	161
2.3.1 <i>Premier château</i> : „La rue du Doyenné“ – „Portraits“ – „La reine de Saba“ –	
„Une femme en pleurs“ – „Primavera“	163
2.3.2 <i>Odelettes: Fantaisie</i>	167

2.3.3 <i>Second château: Corilla</i>	170
3 Realistisch-phantastischer Epilog. Der Künstler als Opfer der Imagination.....	180
Honoré de Balzac (1799-1850).....	180
3.1 <i>Le chef-d'œuvre inconnu</i>	181
3.2 <i>Gambara</i>	184
3.3 Phantastik und Realismus.....	190
III Le Poète en peinture. Eugène Delacroix (1799-1863).....	193
1 Bilder zu Hoffmann: <i>Ritter Gluck. Don Juan. Die Jesuiterkirche in G.</i>	195
1.1 <i>Ritter Gluck</i>	196
1.2 <i>Don Juan</i>	199
1.3 <i>Die Jesuiterkirche in G.</i>	204
2 Tagebuch und Briefe.....	210
2.1 Hoffmann.....	210
2.2 Erste und zweite Wirklichkeit. Natur und Imagination.....	214
2.3 <i>Un pont mystérieux</i>	217
3 Literatur als Ausgangspunkt von Gemälde und Illustration.....	221
3.1 Ein malerisches Nachtstück. <i>Die Dantebarke. Salon von 1822</i>	222
3.2 Dichtung und Geschichte. <i>Das Massaker von Chios. Salon von 1824</i>	233
3.3 Illustrationen zu Goethes <i>Faust. 1825-1827</i>	243
3.3.1 Szenen in Callots, Goyas und Hoffmanns Manier.....	243
3.3.2 Bilder, an die niemand hätte denken können. Delacroix und Goethe.....	256
3.4 Perspektivenwechsel. <i>Der Tod des Valentin. Gemälde und Lithographie</i>	258
3.5 Die Apotheose des Künstlers als Regent und Opfer. <i>Der Tod des Sardanapal</i>	262
Salon 1827/28.....	262
IV Der chronische Dualismus im Leben eines Komponisten und Schriftstellers.....	
Hector Berlioz (1803-1869).....	271
1 Hoffmanns Erbe. Musikfeuilleton und Novelle.....	273
1.1 <i>Aperçu sur la musique classique et la musique romantique</i>	273
1.2 Musikalische Vigilien. <i>Les Soirées de l'orchestre</i>	280
1.2.1 Gaspare Spontini.....	281
1.2.2 Bayreuth avant la lettre. <i>Euphonia ou la ville musicale</i>	292
2 Dichtung und Wahrheit. <i>Mémoires</i>	299
3 Von der Nachtseite der Kompositionswissenschaft. Musik und Dichtung.....	322
3.1 <i>Huit scènes de Faust</i>	322
3.2 <i>Symphonie fantastique. Episode de la vie d'un artiste (1830) – Le Retour à la vie</i>	336
<i>Mélogue (1831/2) – Lélío, ou Le Retour à la vie. Monodrame lyrique (1855)</i>	336
3.2.1 Entstehung und Aufführung.....	340
3.2.2 <i>Symphonie fantastique. Episode de la vie d'un artiste</i>	342
3.2.3 <i>Le Retour à la vie. Mélogue. – Lélío ou Le Retour à la vie. Monodrame lyrique</i>	347
3.2.4 Rousseaus Promeneur in <i>Symphonie fantastique</i> und <i>Lélío</i>	366
3.2.5 Rollen-Ich und historische Gestalt des Lélío.....	369
3.2.6 Imaginäres Theater – Theater der Imagination.....	372
3.3 Das Groteske in der Musik. Die <i>Kreisleriana</i> und Berlioz' Kompositionen.....	374
Literaturverzeichnis.....	381
Anhang.....	I
EPISODE DE LA VIE D'UN ARTISTE (Version von 1855).....	I
LE RETOUR A LA VIE. <i>Mélogue (1832)</i>	II
LÉLIO OU LE RETOUR A LA VIE. <i>Monodrame lyrique (1855)</i>	II